

PROTOKOL O VIZUÁLNEJ KONTROLE VISUAL WELD TEST PROTOCOL VISUAL PRÜFUNGS PROTOKOL			Protokol č.: Protocol No.: Protokol Nr.:																																																			
Zákazka. Project No. 6256 Auftrags Nr.			Výkaz Record No. 1÷3 Ausweis																																																			
Objekt			SKÚŠOBNA TECHNIKA TEST METHOD / PRÜFTECHNIK																																																			
Číslo výkresu Drawing No. / Zeichnungs Nr.			<input type="checkbox"/> Všeobecná / General / Allgemeine <input type="checkbox"/> Nepriama / Indirect / Undirekt <input checked="" type="checkbox"/> Priama / Direct / Direkt <input type="checkbox"/> Detailná / Detailed / Detail																																																			
Spôsob zvarovania Welding method / Schweissverfahren 121,135			Skúška podľa Test according to / Durchführungsbestimmung STN EN 970																																																			
Poloha zvarovania Welding position / Schweissposition PA, PF			Hodnotenie podľa Evaluation according to / Bewertung STN EN ISO 5817 „B“																																																			
Príprava povrchu Surface preparation / Oberflächevorbereitung OK			Rozsah skúšania Scope of test / Prüfungsfang 100 %																																																			
Označenie diela Item signature / Teil nummer																																																						
<table border="1"> <tr> <td>A 1</td> <td>2x</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>B 1</td> <td>1x</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>C 22</td> <td>1x</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>C 21</td> <td>1x</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>C 20</td> <td>1x</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>C 19</td> <td>1x</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>					A 1	2x				B 1	1x				C 22	1x				C 21	1x				C 20	1x				C 19	1x																							
A 1	2x																																																					
B 1	1x																																																					
C 22	1x																																																					
C 21	1x																																																					
C 20	1x																																																					
C 19	1x																																																					
KRITÉRIUM CRITERIA		VÝSLEDOK RESULT / ERGEBNIS		POZNÁMKA NOTE BEMERKUNG																																																		
		VYHOVEL COMPLY/ERFÜLLT	NEVYHOVEL REFUSED/NICHT ERFÜLLT																																																			
VELKOSŤ SIZE / GROSSE		✓																																																				
TVAR FIGURE / GESTALT		✓																																																				
KRESBA DESING / ZEICHNUNG		✓																																																				
ZAPAL INFLAMMATION / EINBRAND		✓																																																				
PORY PORE / POREN		✓																																																				
OKOLIE ZVARU WELD SURROUND / SCHWEISSUMGEBUNG		✓																																																				
Podmienky pozorovania Inspection conditions / Beobachtungsbedingungen		DENNÉ SVETLO A DOPLNKOVÉ OSVETLENIE TAGESLICHT UND ZUSÄTZLICHE BELEUCHTUNG																																																				
Použité pomôcky Used tools / Benutzte Hilfsmittel		INOX – Mierka na zvary SCHWEISSLEHRE																																																				
Meral / Made by Gemesen		Dátum / Date Datum 14. 10. 2005																																																				

[illegible]

[illegible]

ZÁZNAM O KONTROLE ZÁKLADNÉHO, SPOJOVACIEHO A PRÍDAVNÉHO ZVÁRACIEHO MATERIÁLU INSPECTION OF BASIC, CONNECTIVE AND ADDITIVE WELDING MATERIALS KONTROLLE DES GRUNDMATERIALS VERBINDUNGSMITTEL UND ZUSATZSCHWEISSMATERIALS										Zákazka č.: 6256 OCEKON Contract No.: OCEKON Auftrags Nr.:		TL - OTK - 003 Počet strán :1 Total pages : Seitenzahl :		Strana :1 Page : Seite :	
Por.č. No. Nr.	Rozmer materiálu Size of materials Abmessungen	Akosit' Material quality Materialgüte	Objednané podľa normy Ordered according to Bestellt nach Norm	Číslo tavby Smelting No. Schmelze Nr.	Interné číslo atestu Test No. Prüfbescheinigung Nr.	Chemické zloženie Chemical comp. test Chem. zusammensetzung	Skúšky mechanické Mechanical tests Mechan.eigenschaften	Vrúbová húžev. pri °C Notch impact strength °C Kerbschlagzähigkeit bei °C							
1	HEB 100	S235JRG2	EN 10 204/3.1.B	234298	B3553	YES	YES	-							
2	HEB 100	S235JRG2	EN 10 204/2.2	328494	B4088	YES	YES	-							
3	HEB 200	S235JRG2	EN 10 204/3.1.B	14466	B3646	YES	YES	-							
4	HEB 100	S235JRG2	EN 10 204/3.1.B	26340	B3611	YES	YES	-							
5	HEB 100	S235JRG2	EN 10 204/3.1.B	18512	B4093	YES	YES	-							
6	KR 25	S235JRG2	EN 10 204/3.1	57825	B4846	YES	YES	-							
7	P 2	S235JRG2	EN 10 204/3.1	30690	A3864	YES	YES	-							
8	P 3	S235JRG2	EN 10 204/3.1	47754	A4188	YES	YES	-							
9	P 6	S355J2G3	EN 10 204/3.1	567930	A3916	YES	YES	-20°C							
10	P 8	S355J2G3	EN 10 204/3.1	56159	A3867	YES	YES	-20°C							
11	P 10	S355J2G3	EN 10 204/3.1	50245	A4148	YES	YES	-20°C							
12	P 15	S235JRG2	EN 10 204/3.1	61093	A4069	YES	YES	-							
13	P 20	S235JRG2	EN 10 204/3.1	5016	A3895	YES	YES	-							
14	T 80	S235JRG2	EN 10 204/3.1.B	432079	B4143	YES	YES	-							
15	TR4HR 40X40X3	11343	EN 10 204/2.2	BEZ	B4139	YES	YES	-							
16	TR4HR 40X40X3	11373	EN 10 204/2.2	29109	B3939	YES	YES	-							
17	U 80	S235JRG2	EN 10 204/3.1.B	39311K	B4633	YES	YES	-							
Dátum : 21.04.2006 Date : Tag :				Oddelenie riadenia kvality Department of quality control Abteilung technische kontrolle		Podpis zodpovedného pracovníka Signature of the responsible employee Unterschrift des verantwortlichen mitarbeiters		Emil Gore - ORK <i>for Gore</i>							
Poznámka Note Anmerkung															


B 3553

ATEST NESPECIFICKÝ "2.2"
EN 10204:1991+A1:1995

CE
957236

2

číslo dokumentu: 16188/2004

2	Číslo kupní smlouvy: 1421/7048604	4	Číslo dodacího návěští: 520751							
3	Číslo objednávky dodavatele: 14406864/33	Kupující: RAVEN A.S. POVAZSKE PODHRADIE 117 POVAZSKA BYSTRICA SLOVENSKO 01701								
5	Číslo objednávky kupujícího / číslo položky: NHEPR-041.0.050.0-301-MM/04									
7	Skutečná hmotnost: 15850 Teoretická hmotnost:									
6	Výrobek, rozměr, druh oceli, stav, dodací podmínky: TYČE PRŮŘEZU IPB (HEB) 100MM DLE DIN 1025-2:1995 JAKOST S235JRQ2 DLE DIN EN 10025:1994 DÉLKA 12M +/-100MM ATÉST "2.2" EN 10204:1991+A1:1995									
9	Výrobce potvrzuje, že tyto výrobky jsou v souladu s požadavky objednávky, kupní smlouvy.									
10	Tabele chemická analýza (%)							13	14	
11	Číslo taby:	12	C	Mn	P	S	N			
	32849Y	0	0.09	0.69	0.014	0.021	0.006			
15	Pokračování v příloze							13	14	
16	Norma:	en10002-1							kusy	svazky
17	Výsledky zkoušek	19	20 Mez kluzu	21 Pevnost v tahu	22 Tažnost	23	24 Zkouška	25		
	18 Č. zkoušky		MPa	MPa	% A5		rázem v ohybu			
11	Číslo taby:	Předpis:	235	340 470	min.26.0		Ø			
	32849Y	000546	0	271	398	38.3				
26	Pokračování v příloze									
27	Zkouška lámatosti () vyhověla <input type="checkbox"/>	28	Zkouška na zpětný ohyb () vyhověla <input type="checkbox"/>							
29	Vysvětlivky: 12-způsob výroby taby (O-kyslíkový proces-kontisliřek), 19-šmír zkušebního vzorku (O-podélný, 1-příčný), 23-teplota zkoušení °C									
30	Značení:									
31	Hodnota hmotnostní aktivity ionizačního záření v tabební analýze nepřesahuje 100 Bq/kg.									
32	Tímto se potvrzuje, že výrobky byly zkoušeny v souladu s technickými požadavky objednávky									

33 Datum / vystavil: 26.08.2004 / KLE



ISPAT NOVÁ HUŤ A.S.

ISPAT NOVÁ HUŤ A.S., Vratimovská 689,
707 02 Ostrava-Kundice

ŘÁLCOVNÝ
ŘÍZENÍ JAKOSTI

114

úsek Řízení jakosti válcoven

A14011

707 02 OSTRAVA 7
TEL.: ++420-595887542
FAX: ++420-595882114



B4088



VÍTKOVICE STEEL, a.s.

Ostrava – Hulvíky,
Štramberská č.p.2871/47; PSČ 709 00
ČESKÁ REPUBLIKA

Zákazník – Anschrift – Customer – Destinataire
RAVEN, a.s.

Považské Podhradie 117
017 01 Považská Bystrica

INSPEKČNÍ CERTIFIKÁT
ABNAHMEPRÜFZEUGNIS
INSPECTION CERTIFICATE
CERTIFICAT DE RÉCEPTION
EN 10 204 3.1.B

KE 953256

Č. Nr., No.
953/04

Datum, Date
2004-04-28

Strana, Seite, F
1/1-H

Zakázka č., Bestell Nr. 5034/24
Purchase Order No., Commande No.

Objednávka č., Auftrag Nr. O VST-003.1-301/A
Shop Order No., Ordre No.

Kontrakt č., Kontrakt Nr.
Contract No., Contrat No.



Vyrobeno v systému jakosti dle EN ISO 9001.
Made in quality system according to EN ISO 9001.
Hergestellt im Qualitätssicherungssystem laut EN ISO 9001.
Fabriqué en système qualité conformément à la EN ISO 9001.

Tvar, rozměr a hmotnost výrobku – Erzeugnisform, Abmessungen und Masse der Erzeugnisse Product, Dimensions and weight of products – Produit, dimensions et masse des produits	Značka oceli – Stahlsorte Steel grade (quality) – Nuance de l'acier	Dodací podmínky – Lieferbedingungen Terms of Delivery, Conditions de livraison
Nosník HE 200 B Délka: 12000 mm +100/-100 mm Hmotnost: 25.110 kg	Stav dodaný – Lieferzustand – Product as delivered condition – Etat de livraison S235JRG2 Referenční stav – Bezugszustand – Reference treatment of product – Traitement de référence des échantillons S235JRG2	ČSN EN 10025+A1 ČSN EN 10034 ČSN EN 10163-3 tř. C DIN 1025-2

Chemické složení – Chemische Zusammensetzung – Chemical analysis – Composition chimique [%]

1	2	3	C	Mn	Si	P	S	Cu	Ni	Cr	Mo	V	Ti	Al	N
23939	BO	17	0,12	0,40	-	0,014	0,008								0,008
14466	BO	16	0,11	0,41	-	0,012	0,008								0,008
23853	BO	17	0,10	0,39	-	0,012	0,011								0,011
13903	BO	16	0,10	0,36	-	0,015	0,010								0,010

Mechanické zkoušky – Mechanische Prüfungen – Mechanical tests – Essais mécaniques

Počet ks, Anzahl, Quantity, Nombre	Tavba č. Schmelzennr., Cast number, Coulée n°	Číslo zk. Probe-Nr., Test No., Éprouvette N°	Zkouška tahem Zugversuch Tensile test Essai de traction							Zkouška rázem v ohybu, Kerbschlagbiegeversuch, Notched bar impact test Essai de résilience sur barreaux entaillés. [J]					
			T [°C]	4	5	6	7 [mm]	ReH [MPa]	Rm [MPa]	A5 [%]	Z	8	T [°C]	Hodnoty Werte – Values – Valeurs	o, Mittel, Average, Moyenne
26	23939	854	20	A	L	P	14,6	237	410	37,5					
4	14466	846A	20	A	L	P	14,5	257	403	35,8					
1	23853	852	20	A	L	P	14,4	254	404	35,0					
4	13903	494	20	A	L	P	15,0	238	396	35,0					

Radiační aktivita materiálu nepřesáhne 0,1 Bq/kg. Die radioisotopische Aktivität des Materials hat nicht den Wert von 0,1 Bq/kg überschritten. Radioisotopic activity of the material did not exceed the value 0,1 Bq/kg. Activité radioisotopique du matériel n'a pas excédé la valeur 0,1 Bq/kg.

Doplňující údaje – Zusätzliche Angaben – Additional remarks – Autres remarques

Tímto prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že uvedené výrobky na něž se vztahuje toto prohlášení jsou ve shodě s předpisy, které jsou specifikovány kupní smlouvou.
Es wird hiermit auf ausschliessliche Verantwortlichkeit erklärt, dass die hier angeführten Erzeugnisse auf die sich diese Erklärung bezieht, entsprechen den im Kaufvertrag spezifizierten Vorschriften.
Thereby we declare to our exclusive responsibility that the mentioned products to which this declaration is in accordance with regulations, which are specified by the contract.
Nous déclarons à notre responsabilité exclusive que les produits mentionnés se référant à cette déclaration sont conformes aux prescriptions spécifiées par le contrat d'achat.

Příloha – Anlage – Annex – Annexe Prohlášení o shodě s objednávkou

- 1 – číslo tavby, Schmelzen-Nr. – Cast-No., Coulée No
- 2 – způsob výroby oceli, Erhschmelzung, Steel making process, Mode d'elaboration de l'acier: BO, S, SM
- 3 – původ tavby, Schmelzenursprung, Origin of the cast, Origin de la coulée
- 4 – místo, On, Location, Lieu: A – hlava, Kopf, Top, Tête; Z – pato, Fuss, Bottom, Pied
- 5 – směr zkušebního vzorku, Probenrichtung, Direction of the test piece, Orientation de l'éprouvette
L – podélný, längs, longitudinal; T – příčný, quer, transverse, transversal; Z – vertikální, senkrecht, vertical
- 6 – tvar zkušebního vzorku, Probenform, Type of the test piece, Type de l'éprouvette
P – prizmatický, prismatisen, prismatic; C – cylindrický, zylindrisch, cylindrical
- 7 – tloušťka (průměr) zk. tělesa, Dicke (Durchmesser) Prüfingskörper, Thickness (Diameter) of the test piece, Épaisseur (diamètre) de l'éprouvette
- 8 – tvar zkušebního vzorku, Probenform, Type of the test piece, Type de l'éprouvette
- 9 – tvrdost, Härte, Hardness, Dureté

2002 – F10



VÍTKOVICE STEEL

VÍTKOVICE STEEL, a.s.
JOS. N. ŠTAMBERSKÝ
ŠTRAMBERSKÁ 2871/47
709 00 OSTRAVA-HULVÍKY

JAROMÍR BŘENEK

Závodní znalec – Der Werkssachverständige
Works Inspector – L'expert de l'usine

B3646

PHS
Polskie Huty Stali



"POLSKIE HUTY STALI" S.A.
Oddział Huta Katowice



41-308 DĄBROWA GÓRNICZA
AL. JÓZEFA PIŁSUDSKIEGO 92

INSPECTION CERTIFICATE

EN10204/2.1.8

10302701

Centr. tel.: (048-32) 794 53 33 TKJ tel.: (048-32) 792 80 52
fax: (048-32) 795 52 00 fax: (048-32) 795 54 86

No 2720/E/2004

QUALITY SYSTEM OF OUR COMPANY HAS BEEN CERTIFIED BY THE TÜV CERT ACC. DIN EN ISO 9002

Exporter : "POLSKIE HUTY STALI" S.A. ODDZIAŁ HUTA KATOWICE
41-308 DĄBROWA GÓRNICZA AL. J. PIŁSUDSKIEGO 92
Importer : HUTA KATOWICE GMBH / FERONA
A-1070 VIENNA KANDLGASSE 18 AUSTRIA
Order : LOT 1 ZILINA HK/107/04 ORDER:8359/B

Contract No. : PL/277839653/04-6006

Manuf. Order No. : 1710012/04

Advice No. : P-16/01309/1

Vagon No. : 315153765971

PKWU : 27.10.70-15.00

Prod. : description as per contract: KTVH : 2710701500-DS2240-10038-2

POLSKIE HUTY STALI
Huta Katowice
Dąbrowa Górnicza

DIN 1025-2

The above mentioned material has not displayed any radiation.
Measurements of surface contamination have been made by verified measuring
instrument of surface contamination: type GENIE 3000, Factory No 8893264,
produced by CAMBERA PACKARD.

Product description as per standard: HOT ROLLED I-BEAMS

EN 10025+A1:1993

Dimension : IPB100/HE100B

DIN 1025-2:1995

Length /mm/: 12000

Steel grade: S235JR62

EN 10025+A1:1993

Quantity	Weight	Heat No.	Chemical composition - X											Mechanical Properties		
Undles/Pieces	Kgs		C	Mn	Si	P	S	Cu	Cr	Ni	Al	N2	Re [MPa]	Rm [MPa]	AS [N]	
6/ 108	26340	430302	0,12	0,49	0,13	0,018	0,014	0,02	0,03	0,01	0,005	0,006	289	450	28,5	
1/ 108	26340															

THE PRODUCT HAS THE MARK OF CONFORMITY '0' - CERTIFICATE OF CONFORMITY DHP BBW0220195

IS TO CERTIFY, THAT THE A.M. PRODUCTS HAVE BEEN MANUFACTURED AND TESTED IN ACCORDANCE WITH THE INDICATED SPECIFICATIONS AND COMPLY WITH THEIR REQUIREMENTS

Certificate Section

SPECIALIST OF ATTESTATION

DĄBROWA GÓRNICZA

Prepared by: (07)

DIVISION

20-Jan-2004

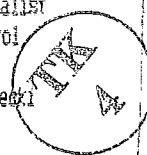
Checked by: (02)

Jan RDEST

"POLSKIE HUTY STALI"
HUTA KATOWICE SA
Zakładowy Inspektor Jakości

Chief Specialist
Quality Control

Grzegorz Cichocki



B3611



STAHLWERK THÜRINGEN
Arcelor Gruppe

Certificate Nr. 2004/10-21
Advice Nr. A2010149

Stahlwerk Thüringen GmbH.
Postfach 1163
07331 Unterwellenborn
Germany

5

Order Nr: 1700002561
Customer Nr: 2004050001

ARCELOR Distribuce - CZ, s.r.o.
Drahobejlova 1019/27

Quality: S235JRG2+M
according to: EN 10025/90+A1/93

CZ-190 00 Praha 9

Inspection certificate

EN 10204/3.1B.

Lot Nr	Heat Nr	Dimension	Length	Pieces	Weight [t]	Customer Nr
045	18597	U 120	12100 mm	54	8.756	2004050001
49	18617	U 160	12100 mm	48	10.919	2004050001
062	18208	U 300	12100 mm	5	2.795	2004050001
063	18512	HE 100B	12100 mm	12	2.982	2004050001

Heat Analysis [%]

Heat Nr	C	Si	Mn	P	S	N
	max 0.17 min 0.15	0.25 0.15	1.40	0.045	0.045	
18208	0.08	0.20	0.73	0.023	0.027	0.008
18512	0.08	0.20	0.73	0.024	0.019	0.008
18597	0.07	0.21	0.74	0.016	0.024	0.007
18617	0.07	0.21	0.73	0.020	0.024	0.008

Heat Nr	Tensile test Yield stress [N/mm ²]	Tensile strength [N/mm ²]	Elongation 5.65V ₅₀ [%]	Ys/Ts
---------	--	--	---------------------------------------	-------

	max 470 min 235	340	26.0	
18597	322	433	32.0	0.74
18617	312	426	32.0	0.73
18208	302	423	35.0	0.71
18512	315	441	36.0	0.71

Material for galvanization. SI: 0.15% - 0.25%

Renate Schmidt
Works Inspector

Renate Schmidt

2004-10-21



STAHLWERK
THÜRINGEN

DIN 1026
DIN 1025
TYP P
S235



B 40 83



Dodavatel: TRINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.
Třinec - Staré Město, Průmyslová 1000, PSČ 739 70

IČO: 18050646

70 108359

Odesílatel: TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s., 739 70 Třinec
Potvrdil: Ručka Miroslav
Funkce: vedoucí TJn

TJu - uvolňování a atesty dne: 13.10.2005
Datum: 14.10.2005

54846

U. S. Steel Košice, s.r.o.
Vstupný areál U.S. Steel
044 54 Košice
SLOVAK REPUBLIC

Číslo objednávky: FS03/1/05/0049
Číslo zákazky: XC540148
Číslo faktúry: 05/205914 01
Vaša objednávka:

OCEKON Engineering, s.r.o.

Vstupný areál U. S. Steel
044 54 KOŠICE
Slovak republic

HUTNÝ ATEST (číslo): 05/205914 01

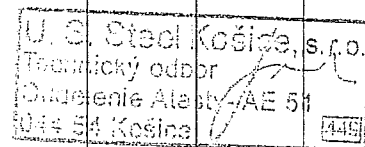
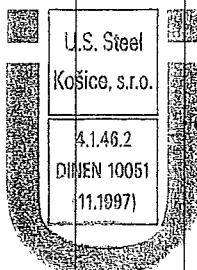
Názov výrobku: Plechy v tabuliach valc.za tepla tenké		Rozmery: 2,000 x 1000,0 x 3000,0 mm
Norma: EN 10025/90+A1/93	4.1.46.2	Net hmotnosť: 13 058 kg
Akosť: S355J2G3	Číslo lož.1.: 30605601	

VÝSLEDKY MECHANICKÝCH SKÚŠOK

Čís.zvit./Tavba	Medza sklzu Re (Rp)	Pevnosť v ťahu Rm	Ťažnosť A80	Pre- hĺbenie IE	Náraz. práca °C	Skúš. láma- vosti			
	Mpa	Mpa	%	mm	J				
Max. Min.	355	680 510	15,0						
3069010 30690	515	594	24,5						

CHEMICKÉ ZLOŽENIE, %

Čís.tavby	C	Mn	Si	P	Al	S				
30690	0,190	0,98	0,44	0,016	0,057	0,009				



HMOTNOSTNÁ RÁDIOAKTIVITA MATERIÁLU NEPRESAHUJE HODNOTU 100 BQ/KG.

Košice: 4.10.2005, 8:42:55, MATERIÁL VYHOVUJE PREDPÍSANÝM POŽIADAVKÁM.

ING. LADISLAV GOLENYA, OPRÁVNENÝ ZÁSTUPCA KONTROLY.

e-mail: lgolenya@sk.uss.com, tel.: +421-55-6732827

Posl.str.: 1

F-TOS/VV/PM1.04-07/04-01-S5

A 3864

Inšpekčný certifikát podľa EN 10 204-3.1

U. S. Steel Košice, s.r.o.
Vstupný areál U.S. Steel
044 54 Košice
SLOVAK REPUBLIC

Číslo objednávky: FS03/1/05/1651
Číslo zákazky: XC5B0309
Číslo faktúry: 05/219961 01
Vaša objednávka:

OCEKON Engineering, s.r.o.

Vstupný areál U. S. Steel
044 54 KOŠICE
Slovak republic

HUTNÝ ATEST (číslo): 05/219961 01

Názov výrobku: Plechy v tabuliach valc.za tepla hrubé		Rozmery: 3,000 x 1500,0 x 3000,0 mm
Norma: EN 10025/90+A1/93	4.1.22.2	Net hmotnosť: 16 724 kg
Akosť: S355J2G3	Číslo lož.l.: 31932102	

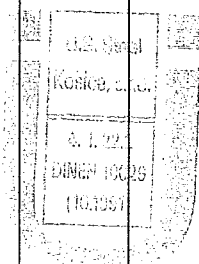
V Ý S L E D K Y M E C H A N I C K Ý C H S K Ú Š O K

Čís.zvit./Tavba	Medza sklzu Re (Rp)	Pevnosť v ťahu Rm	Ťažnosť A5	Prehýbenie IE	Náraz. práca °C	Skúš. láma-vosti			
	Mpa	Mpa	%	mm	J				
Max. Min.	355	630 490	20,0						
4775409 47754	433	542	30,0						

A-4188
(z 2692)

C H E M I C K É Z L O Ž E N I E, %

Čís.tavby	C	Mn	Si	P	Al	S				
47754	0,190	1,06	0,46	0,011	0,052	0,005				



U. S. Steel Košice, s.r.o.
Technický odbor
Oddelenie Atesty AE 51
044 54 Košice

HMOTNOSTNÁ RÁDIOAKTIVITA MATERIÁLU NEPRESAHOJE HODNOTU 100 BQ/KG.

Košice: 10.12.2005, 7:47:47, MATERIÁL VYHOVUJE PREDPÍSANÝM POŽIADAVKÁM.

ING. LADISLAV GOLENYA, OPRÁVNENÝ ZÁSTUPCA KONTROLY.

e-mail: lgolenya@sk.uss.com, tel.: +421-55-6732827

238- 3

Posl.str.: 1

F-TOS/VV/PM1.04-08/05-01-10

U. S. Steel Košice, s.r.o.
Vstupný areál U.S. Steel
044 54 Košice
SLOVAK REPUBLIC

Číslo objednávky: FS03/1/05/0253
Číslo zákazky: XC550206
Číslo faktúry: 05/208375 01
Vaša objednávka:

OCEKON Engineering, s.r.o.

Vstupný areál U. S. Steel
044 54 KOŠICE
Slovak republic

HUTNÝ ATEST (číslo): 05/208375 01

Názov výrobku: Plechy v tabuliach valc.za tepla hrubé		Rozmery: 6,000 x 1500,0 x 6000,0 mm	
Norma: EN 10025/90+A1/93		Net hmotnosť: 32 380 kg	
Akost': S355J2G3	Číslo lož.1.: 30861102		

VÝSLEDKY MECHANICKÝCH SKÚŠOK

Čís.zvit./Tavba		Medza sklzu Re (Rp)	Pevnosť v ťahu Rm	Ťažnosť A5	Pre- hýbenie IE	Náraz. práca -20°C	Skúš. láma- vosti			
		Mpa	Mpa	%	mm	J				
	Max. Min.									
5679302	56793	381	550	26,5		39				
5679303	56793	398	554	31,0		43				

CHEMICKÉ ZLOŽENIE, %

Čís.tavby	C	Mn	Si	P	Al	N	S	Cu	Ni	Cr	As
56793	0,180 Ti =	1,05 0,002	0,46 Nb =	0,014 0,002	0,049 V =	0,005 0,005	0,005 Mo =	0,059 0,002	0,022 CE =	0,022 0,36	0,005

U. S. Steel Košice, s.r.o.
Technický odbor
Oddelenie Atesty AE 51
044 54 Košice

HMOTNOSTNÁ RÁDIOAKTIVITA MATERIÁLU NEPRESAHUJE HODNOTU 100 BQ/KG.

Košice: 3.06.2005, 7:46:28 MATERIÁL VYHOVUJE PREDPÍSANÝM POŽIADAVKÁM.
ING. KOLOMAN SZABÓ, OPRÁVNENÝ ZÁSTUPCA KONTROLY.

102- 3

Posl.str.: 1
F-TOS/VV/PM1.04-07/04-01-S5

A3916

U. S. Steel Košice, s.r.o.
Vstupný areál U.S. Steel
044 54 Košice
SLOVAK REPUBLIC

Číslo objednávky: FS03/1/05/0049
Číslo zákazky: XC540147
Číslo faktúry: 05/205913 01
Vaša objednávka:

OCEKON Engineering, s.r.o.
Vstupný areál U. S. Steel
044 54 KOŠICE
Slovak republic

HUTNÝ ATEST (číslo): 05/205913 01

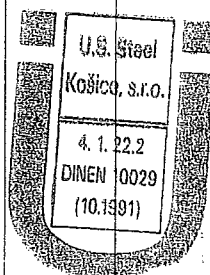
Názov výrobku: Plechý v tabuliach valc.za tepla hrubé		Rozmery: 8,000 x 1500,0 x 12000,0 mm
Norma: EN 10025/90+A1/93	4.1.22.2	Net hmotnosť: 39 655 kg
Akosť: S355J2G3	Číslo lož.l.: 30605801	

VÝSLEDKY MECHANICKÝCH SKÚŠOK

Čís.zvit./Tavba		Medza sklzu Re (Rp)	Pevnosť v ťahu Rm	Ťažnosť A5	Pre- hýbenie IE	Náraz. práca -20°C	Skúš. láma- vosti			
		Mpa	Mpa	%	mm	J				
	Max. Min.	355	630 490	20,0		21				
5615902	56159	410	565	25,5		136				
5615904	56159	406	563	27,0		125				
5615906	56159	406	563	27,0		125				

CHEMICKÉ ZLOŽENIE, %

Čís.tavby	C	Mn	Si	P	Al	N	S	Cu	Ni	Cr	As
56159	0,200 Ti =	1,07 0,002	0,42 Nb =	0,014 0,002	0,049 V =	0,007 0,004	0,008 Mo =	0,055 0,004	0,023 CE =	0,016 0,38	0,006



U. S. Steel Košice s.r.o.
Technický odbor
Oddelenie Atesty-AE 51
044 54 Košice

HMOTNOSTNÁ RÁDIOAKTIVITA MATERIÁLU NEPRESAHUJE HODNOTU 100 BQ/KG.
Košice: 4.10.2005, 8:42:59 MATERIÁL VYHOVUJE PREDPÍSANÝM POŽIADAVKÁM.
ING. LADISLAV GOLENYA, OPRÁVNENÝ ZÁSTUPCA KONTROLY.
e-mail: lgolenya@sk.uss.com, tel.: +421-55-6732827

Posl.str.: 1
F-TOS/VV/PM1.04-07/04-01-S5

A 3367

U. S. Steel Košice, s.r.o.
Vstupný areál U.S. Steel
044 54 Košice
SLOVAK REPUBLIC

Číslo objednávky: FS03/1/05/1651
Číslo zákazky: XC5B0307
Číslo faktúry: 05/219241 01
Vaša objednávka:

OCEKON Engineering, s.r.o.

Vstupný areál U. S. Steel
044 54 KOŠICE
Slovak republic

HUTNÝ ATEST (číslo): 05/219241 01

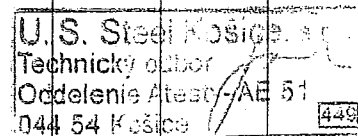
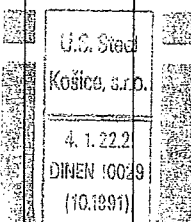
Názov výrobku: Plechy v tabuliach valc.za tepla hrubé		Rozmery: 10,000 x 1500,0 x 12000,0 mm
Norma: EN 10025/90+A1/93	4.1.22.2	Net hmotnosť: 8 475 kg
Akosť: S355J2G3	Číslo lož.l.: 31886702	

VÝSLEDKY MECHANICKÝCH SKÚŠOK

Čís.zvit./Tavba	Medza skľuzu Re (Rp)	Pevnosť v ťahu Rm	Ťažnosť A5	Pre- hĺbenie IE	Náraz. práca -20°C	Skúš. láma- vosti			
	Mpa	Mpa	%	mm	J				
Max. Min.	355	630 490	20,0		27				
5024503 50245	427	563	25,0		57				

CHEMICKÉ ZLOŽENIE, %

Čís.tavby	C	Mn	Si	P	Al	N	S	Cu	Ni	Cr	As
50245	0,180 Ti =	1,21 0,001	0,50 Nb =	0,010 0,002	0,056 V =	0,004 0,002	0,007 Mo =	0,043 0,004	0,019 CE =	0,020 0,38	0,005



HMOTNOSTNÁ RÁDIOAKTIVITA MATERIÁLU NEPRESAHUJE HODNOTU 100 BQ/KG.
Košice: 1.12.2005, 7:48:04. MATERIÁL VYHOVUJE PREDPÍSANÝM POŽIADAVKÁM.
ING. LADISLAV GOLENYA, OPRÁVNENÝ ZÁSTUPCA KONTROLY.
e-mail: lgolenya@sk.uss.com, tel.: +421-55-6732827

247- 3

Posl.str.: 1
F-TOS/VV/PM1.04-08/05-01-10



CERTIFICATE NO.3/6409

STEEL AUTHORITY OF INDIA LIMITED
BHILAI STEEL PLANT, INDIA

WORKS TEST CERTIFICATE
ACCORDING TO EN 10204/3.1 B

DATED 17-10-2004

1 APPLICANT

:STEMCOR GMBH
TERSTEEGENSTRASSE 28
D-40474 DUESSELDORF

2 DESCRIPTION OF
GOODS

: PRIME MILD STEEL HOT ROLLED PLATES
(NON-ALLOY)

3 PROCESS OF
MANUFACTURER

: BASIC OXYGEN CONVERTER
CONTINUOUS CAST FULLY
KILLED STEEL

4 SPECIFICATION

: BS EN 10025 1993 S 235 JR G2 WITH 'U' SIGN

5 ROLLING TOLERANCE

: AS PER BS EN 10029 1991
WITH CLASS A TOLERANCE ON THICKNESS
WITH CLASS N TOLERANCE ON FLATNESS TABLE 4
WITH SURFACE TOLERANCE AS PER EN 10163

6 LOADING ON BOARD

: VISAKHAPATNAM, INDIA

7 FOR TRANSPORTATION TO

: FLUSHING FOR DESTINATION GERMANY

8 NAME OF THE VESSEL

: M.V. MARIA L

9. Cr%, V%, Mo%, Ni%, Nb%, Cu%, Ti%

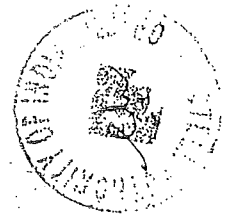
: VALUES ARE ZERO
ELEMENTS ARE NOT PRESENT

U

WE CONFIRM THAT THE MATERIALS ARE AS PER CONTRACTED SPECIFICATION

LOT 310204 S235JRG2, LOT 3

TEST RESULTS												
ITEM NO 4A		THEORETICAL WEIGHT PER PIECE IN KGS : 2944										
HEAT	MECHANICAL PROPERTIES			CHEMICAL COMPOSITION (LADLE SAMPLE ANALYSIS)								SIZE (MM)
	YIELD POINT	TENSILE STRENGTH	% ELON- GATION	C %	Mn %	P %	S %	AL %	Si %	N2 ppm		
60958	310	439	27	0.120	0.630	0.018	0.019	0.016	0.150	71	15 x 2500 x 10000	
	314	456	26									
60981	284	439	26									
	315	430	29	0.130	0.700	0.028	0.027	0.029	0.160	72	15 x 2500 x 10000	



A 4069 11

STEEL AUTHORITY OF INDIA LIMITED
BHILAI STEEL PLANT, INDIA

WORKS TEST CERTIFICATE
ACCORDING TO EN 10204/ 3.1 B



CERTIFICATE NO.3/6409

LOT 310204 S235JRG2, LOT 3

TEST RESULTS													
ITEM NO 4A		THEORETICAL WEIGHT PER PIECE IN KGS : 2944											
HEAT NO	MECHANICAL PROPERTIES			CHEMICAL COMPOSITION (LADLE SAMPLE ANALYSIS)									SIZE (MM)
	YIELD POINT	TENSILE STRENGTH	% ELONGATION	C %	Mn %	P %	S %	AL %	Si %	N2 ppm			
60987	306	441	29	0.130	0.700	0.035	0.030	0.018	0.190	63	15 x 2500 x 10000		
	316	431	29										
	327	444	28										
61023	281	415	26	0.130	0.800	0.035	0.026	0.017	0.190	80	15 x 2500 x 10000		

NUMBER OF PLATES : 34
QUANTITY (MT) : 100.096 MT

LOT 310204 S235JRG2, LOT 3

TEST RESULTS													
ITEM NO 5A		THEORETICAL WEIGHT PER PIECE IN KGS : 3533											
HEAT NO	MECHANICAL PROPERTIES			CHEMICAL COMPOSITION (LADLE SAMPLE ANALYSIS)									SIZE (MM)
	YIELD POINT	TENSILE STRENGTH	% ELON- GATION	C	Mn	P	S	AL	Si	N2			
60884	352	436	26	0.130	0.630	0.029	0.034	0.018	0.190	75	15 x 2500 x 12000		
	351	440	26										
	341	425	25										
60886	284	388	29	0.140	0.550	0.027	0.030	0.017	0.150	80	15 x 2500 x 12000		
61093	318	449	30	0.140	0.800	0.030	0.023	0.018	0.230	75	15 x 2500 x 12000		
	305	438	28										
61119	301	440	28								15 x 2500 x 12000		
	297	437	30	0.130	0.840	0.032	0.024	0.017	0.120	63			
	293	418	31										
	279	409	30										

NUMBER OF PLATES : 30
QUANTITY (MT) : 105.990 MT

DATED 17-10-2004

U



A4069/2



STEEL AUTHORITY OF INDIA LIMITED
BHILAI STEEL PLANT, INDIA

WORKS TEST CERTIFICATE
ACCORDING TO EN 10204/ 3.1 B

CERTIFICATE NO.3/6409

LOT 310204 S235JRG2, LOT 3

TEST RESULTS											
ITEM NO 6A		THEORETICAL WEIGHT PER PIECE IN KGS : 1884									
HEAT NO	MECHANICAL PROPERTIES			CHEMICAL COMPOSITION (LADLE SAMPLE ANALYSIS)							SIZE (MM)
	YIELD POINT	TENSILE STRENGTH	% ELONGATION	C %	Mn %	P %	S %	AL %	Si %	N2 ppm	
60957	320	422	28	0.120	0.570	0.023	0.016	0.019	0.150	66	20 x 2000 x 6000
	298	420	29								
	287	419	28	0.170	0.700	0.020	0.024	0.016	0.140	68	
60972	280	416	30								20 x 2000 x 6000
	289	428	29	0.120	0.650	0.023	0.022	0.017	0.170	74	
	315	458	27								
60975	312	456	28								20 x 2000 x 6000
	278	412	30								

NUMBER OF PLATES : 83
QUANTITY (MT) : 156.372 MT

LOT 310204 S235JRG2, LOT 3

TEST RESULTS													
		THEORETICAL WEIGHT PER PIECE IN KGS : 3768										SIZE (MM)	
HEAT NO	ITEM NO 7A	MECHANICAL PROPERTIES			CHEMICAL COMPOSITION (LADLE SAMPLE ANALYSIS)								
		YIELD POINT	TENSILE STRENGTH	% ELONGATION	C %	Mn %	P %	S %	AL %	Si %	N2 ppm		
60880		306	429	28	0.150	0.710	0.022	0.024	0.021	0.210	63	20 x 2000 x 12000	
		313	444	30									
		297	423	28									
60882		269	426	28	0.120	0.700	0.023	0.023	0.017	0.170	76	20 x 2000 x 12000	
		278	412	27									
		287	430	28									
60887		306	458	28	0.140	0.650	0.025	0.023	0.018	0.180	69	20 x 2000 x 12000	
		298	451	28									
		289	421	30									

NUMBER OF PLATES : 27
QUANTITY (MT) : 101.736 MT



A4069/3

УКРАИНА
UKRAINE



О А О АЛЧЕВСКИЙ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКИЙ КОМБИНАТ"
JOINT STOCK COMPANY "ALCHEVSK IRON & STEEL WORKS"

130

94202 г.Алчевск, ул. Шмидта, 4
тел. : (06442) 9-23-14
факс: (06442) 9-43-47, 3-71-47

94202, Ukraine, Alchevsk, Schmidt str. 4,
Tel: (06442) 9-23-14
Fax: (06442) 9-43-47, 3-71-47

ЗАВОДСКОЙ СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА №
MILL'S QUALITY CERTIFICATE №

71741

Дата
Date

02.05.05

Лист из листов
Sheet 1 of 1 sheets

Свидетельство о приемочных испытаниях
Inspection certificate

EN 10204/3.1.B

Контракт №
Contract №

2000-207/1пост-
026/0109-0у-997

Заводской заказ №
Manufacturer's production order №

4118

Заказчик:
Customer:

Корпорация "Индустриальный Союз Донбасса" (ИСД)
для фирмы "Дуферко СА"
Corporation "Industrial Union of Donbass" for firm "DUFERCO SA"

Варон №
RW-car №

66190547

LOT 1

Наименование товара:		горячекатанный стальной лист с обрезными кромками				Стандарт:	
Description of goods:		hot rolled steel plates with sheared edges				Standard:	
Марка стали		S235JRG2				EN 10025 EN 10029, class A, N EN 10163, part 2, class A, subclass 1	
Grade of steel							
Состояние поставки:		горячекатанный					
Delivery condition:		hot-rolled					
№ позиц.	Номера плавков	Номера партий	Размеры, мм Dimensions, mm			Количество товара, шт/мест	Теоретический вес, тн
Item	Cast №	Test №	Толщина Thickness	Ширина Width	Длина Length	Quantity/pcs	Theoretical weight, tn
6	05120486	56683	30	2000	6000	7	19,782
6	05120486	56632	30	2000	6000	2	5,652
7	05120486	56682	40	2000	6000	6	22,608
7	05820255	56684	40	2000	6000	3	11,304
3	05820255	17139	16	2000	6000	2	3,014
Total quantity (pcs):							20
Total theoretical weight (tn)							62,360



A 3895

Выплавка: мартеновский способ производства.
Steelmaking process: open hearth furnaces.

Заводской сертификат качества №
Mill's quality certificate №

71741

Номер плавки Cast №	Химический состав, %					Chemical composition, %										
	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Al	N	V	Mo	Ti	As	Nb	CE
	X 100			X 1000		X 100			X 1000							
05120486	16	52	24	32	7				22	8						
05820255	17	59	23	36	10				8	8						

РЕЗУЛЬТАТЫ ИСПЫТАНИЙ

TEST RESULTS

№ партии	Испытания на растяжение и ударный изгиб										Tensile and impact test										Изгиб Bend
	Размеры образца		Отбор образца			Тем- пера- тура	Пре- дел теку- чести	Пре- дел проч- ности	Относ. удли- нения	Суже- ние	1=(J) 2=(J/cm ²) 3=(%) 4=(J)	Энергия удара KU Impact energy Ударная вязкость KCU Impact strength Волокнистая составляющая Fibrous appearance Энергия удара KV Impact energy									
	толщи- на	шири- на	Место, Loca- tion	Нап- равле- ние	Поло- жение								испы- таний Test	Yield point	Ten- sile	Elong- ation	Re- duc- tion				
						thick- ness, mm	width, mm	Loca- tion	Direc- tion	Posi- tion	tem- pera- ture C°	R _{eh} N/mm ²						stre- ngth R _m , N/mm ²	Lo=A5 %	of area Z %	
	test №	Ø												Значения Values							
													1	2	3	Σn					
56683	Ø 10			T		+20	312	432	26.0				4	23	26	22	23				
	10	10		L		-20							4	58	63	57	59				
56632	Ø 10			T		+20	272	422	30.0				4	26	23	27	25				
	10	10		L		-20							4	56	78	57	63				
56682	Ø 10			T		+20	305	433	28.0				4	25	24	21	23				
	10	10		L		-20							4	64	63	61	62				
56684	Ø 10			T		+20	314	432	27.0				4	24	21	25	23				
	10	10		L		-20							4	58	56	62	58				
17139	16	20		T		+20	323	468	26.0				4	15	11	15	13				
	10	10		L		-20							4	68	38	56	54				
	10	10		L		+20															

Маркировка: сделано в Украине, марка стали, размеры, № плавки, № партии, Slovakia, 6462, товарный знак комбината.

Marking: made in Ukraine, grade of steel, dimensions, cast №, test №, Slovakia, 6462, mark of the works.

Клеймовка: № плавки, марка стали, тов. знак комбината, 6462 К, клеймо

Hard stamp: cast №, grade of steel, mark of the works, 6462 K, stamp

Подпись
Signature

Штамп эксперта
Expert's stamp



Huta Królewska
Sp. z o.o.
Ul. Metalowców 13
41-600 CHORZÓW

ŚWIADECTWO ODBIORU 3.1.B NR 2530
wg PN - EN 10204
INSPECTION CERTIFICATE

Zakład uzyskał
certyfikat wydany
przez Lloyd's
Register Quality
Assurance
na system jakości
zgodny z normą
ISO 9001:2000

Zamawiający:
Ordered by:

Adres wysyłkowy:
Address:

Nr zamówienia:
Order No:

Nr potwierdzenia:
Manuf. Order No:

Nr dow. dostawy:
Advice No:

Profil:
Section:

Technik walc T80x80x9 mm wg PN-91/H-23406
PN-91/H-23010

Gatunek:
Material:

S235JR2 wg PN-EN 10025:2002

Długość:
Length:

6000 mm
4000 + 100 mm

WYNIKI BADANIA PRÓB - Results of tests

Nr wytopu Heat No	R _p MPa	R _m MPa	A ₅ %	Z %	KV KCU2		Twardość Hardness HB	Zginanie Bending	Spężnianie Slug test	Sztuk Pieces	Waga* Weight kg *Uwaga: dokładna waga podano w swizie wysyłkowym	Ważki Bundla
					J J/cm ²	T °C						
432072	318 316	470 468	34.0 35.5	/	/	/	/	/	/	/	25220	6

ANALIZA CHEMICZNA - Chemical Analysis %

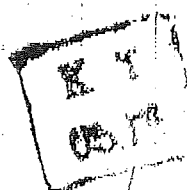
Nr wytopu Heat No	C	Mn	Si	P	S	Cr	Ni	Cu	Al	N		
432072	0.16	0.58	0.18	0.018	0.017	/	/	/	/	0.005		

Kontrola jakości
Quality Control

Uwagi
Remarks



B4143



pieczęć i podpis

KIEROWNIK
Działu Kontroli Jakości

pieczęć i podpis

PRZEISKROWANO

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Huta Królewska Sp. z o.o. z pełną
odpowiedzialnością deklaruje, że wyrób jest zgodny
z Polskimi Normami i innymi dokumentami
poważanymi w treści tego Świadectwa Odbioru.

Data
Date

15

PROFIL s.r.o.
038 42 RAKOVO
SLOVENSKÁ
REPUBLIKA

TEST REPORT

Atest nešpecifický

podľa EN 10204 2.2

OCEKON

Číslo : 485/2003
 Dodací list č. : 0320300831
 Nešpecifický : OZK
 OBJEDNÁVATEL :
 zo dňa : 22.08.2003
 zo dňa : 22.08.2003
 tel. : + 421 43 4294 448
 ODBERATEL :

VÝROBK					
č.	Názov	Rozmer	Rozmerová norma	TDP	Material
1	Profil	40x40x3	STN 426935	STN 420121	11343
č.	Počet balíkov	Kód výrobku	lavba	Dodané množstvo [kg]	Spolu [kg]
1	9	40403000001		1681,1683,1690,1668,1665,1670,1668,1654,1667	15 046

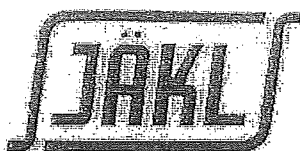
Výsledky skúšok : Na základe vyhovujúcich skúšok stlačením podľa STN EN 10233, rozširovaním podľa STN EN 10234 a 100% kontrole skúškou virivými prúdmi podľa STN 01 5054 bola dodávka uvoľnená k expedícii.
 Vybavenie objednávky vyhovuje stanoveným požiadavkám.
 We hereby certify that material described above complies with the terms of the order contract.

PROFIL s.r.o.
Oddel. zabezpečovania kvality
038 42 RAKOVO

Oddelenie zabezpečovania kvality

CSK

B4139



JÄKL Karviná, a. s., Česká republika

JSC. - Czech Republic

A.G. - Tschechische Republik

S. A. - Republique Tscheque



104648

HUTNÍ OSVĚDČENÍ č. - WERKS - ATTEST Nr. - WORKS CERTIFICATE No.

4510/06/1

FERONA SLOVAKIA, a.s., Bytčická 12, 011 45 Žilina, SLOVENSKO

Kupující - Besteller - Customer

70080741

Kupní smlouva č. - Kommiss Nr. - Comm. No.	viz níže
Objednávka č. - Bestellung Nr. - Order No.	10481/D
Code č. - Code Nr. - No of Code	
Návestí č. - Versandanzeige Nr. - Advice-note of	944537704 04.06.2004

Profily uzavřené svařované, délky 6000 mm -0/+100 mm

Druh trubek - Sorte - Sort of tubes

JN 42 6937.0 / JN 42 0121.9, jakost 11.373.0

Podle podmínek - Nach den Bedingungen - Asper prescriptions

Předpis - Vorschrift - Prescriptions				Vodní tlak Druckprobe Hydr. Test MPa
Jakost Grad Grade	Mez kluzu Streckgrenze Yield point Re - MPa	Pevnost Zugfestigkeit Ultimate tensile strength Rm - MPa	Tažnost Dehnung Elongation %	

Rozměr Dimensionen Dimensions	Celková délka Gesamtlänge Total length m	Kusy Stücke Pieces	Celk. hmotnost Gesamtmasse Total mass kg	Tavba Charge Cast	Chemické složení - Analyse - Analysis				
					C	Si	P	S	
B2644/01	35 x 35 x 3	594	99	1720	29111	0,07	0,02	0,007	0,01
B2646/01	40 x 40 x 3	3000	500	10340	29109 29113	0,06 0,06	0,02 0,01	0,007 0,01	0,009 0,01
B2678/01	80 x 40 x 3	972	162	5040	28909	0,07	0,04	0,004	0,006
B2685/01	100 x 40 x 3	810	135	4950	29109	0,06	0,02	0,007	0,009

Hodnota hmotnostní aktivity ionizujícího záření v tavební analýze nepřesahuje 100 Bq/kg.

B 3939

Karviná, 08.06.2004



Za K: Katrinioková



ISPAT NOVÁ HUŤ A.S.

ISPAT NOVÁ HUŤ a.s., Ostrava, Kunčice, Vratimovská č.p. 689, PSČ 707 02, Česká Republika



INSPEKČNÍ CERTIFIKÁT "3.1.B"

EN 10204:1991+A1:1995

KE

960 571 / 923

číslo dokumentu: 04016/2005

2	Číslo kupní smlouvy: 14817414505	4	Číslo dodacího návěští: 941597						
3	Číslo objednávky dodavatele: 14401888/02	Kupující: RAVEN A.S. POVAZSKE PODHRADIE 117 POVAZSKE BYSTRICA SLOVENSKO 01701							
5	Číslo objednávky kupujícího / číslo položky: 900500229								
7	Skutečná hmotnost: 34180 Teoretická hmotnost:								
8	Výrobek, rozměr, druh oceli, stav, dodací podmínky: TYČE PRŮŘEZU UNP 80MM DLE DIN 1026-1:2000 JAKOST S235JR G2 DLE DIN EN 10025:1994 DÉLKA 12M +/-100MM ATEST "3.1.B" EN 10204:1991+A1:1995								
9	Výrobce potvrzuje, že tyto výrobky jsou v souladu s požadavky objednávky, kupní smlouvy.								
10	Tabešní chemická analýza (%)								
11	Číslo taby:	12	C	Mn	P	S	N	13	14
	39311K	0	0.13	0.43	0.018	0.012	0.003	kusy	svazky
									7
15	<input type="checkbox"/> Pokračování v příloze								
16	Norma: en10002-1								
17	Výsledky zkoušek:		19	20 Mez kluzu	21 Pevnost v tahu	22 Tažnost	23	24 Zkouška	25
	18 Č. zkoušky:		MPa	MPa	% A5	24 Zkouška			
	Předpis:		235	340 470	min.26.0	rdzem v ohybu			
11	Číslo taby:	000072	0	249	409	37.6			
26	<input type="checkbox"/> Pokračování v příloze								
27	Zkouška lávavosti () vyhověla <input type="checkbox"/>				28	Zkouška na zpětný chyb () vyhověla <input type="checkbox"/>			
29	Vysvětlivky: 12-způsob výroby taby (O-kyslíkový proces-kontisítek), 19-směr zkušební vzorku (O-podélný, 1-příčný), 23-teplota zkoušení °C								
30	Značení výrobku dle kontraktu <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  </div> <div style="text-align: center;">  </div> </div>								
31	Hodnota hmotnostní aktivity ionizujícího záření v tabešní analýze nepřesahuje 100 Bq/kg.								
32	Tímto se potvrzuje, že výrobky byly zkoušeny v souladu s technickými požadavky objednávky a zkoušky byly provedeny na dodávaných výrobcích nebo na výrobcích zkušební jednotky.								

33 Datum / vystavil: 15. 02. 2005 / KLE



ISPAT NOVÁ HUŤ A.S.

ISPAT NOVÁ HUŤ a.s., Vratimovská 689,
707 02 Ostrava-Kunčice

ČALCOVNÝ
ŘEZENÍ JAKOSTI

114

Odborný znalec

Identifikační č. 3

Radomír Poledník

TEL: 595682721

nahrazuje razítko
a podpis odborného znalce

A14021

707 02 OSTRAVA 7
TEL: ++420-595687542
FAX: ++420-595682114



B 4633

[illegible]

INSPECTION CERTIFICATE NO. 376

EN 10204 - 3.1.E

DELIVERY NOTE :		CUSTOMER :	FRO KOVOPLAST NITRA / SLOVACIA		
DATE :	23.02.2005				
NET WEIGHT KG	4321.5				
GROSS WEIGHT KG	4546.5	AUTO :	KE 920 DN / KE 260 YF		
TRADE NAME :	ALFLEX CNF 1 ✓				
Ø mm :	3.25	L mm :	350	BACH. N.	F108R03

CHEMICAL ANALYSIS ALL WELD METAL (%) SPEC.

C	Mn	Si	S	P	Ni	Cr	Mo	V	Nb	Cu
0.07	1.14	0.39	0.008	0.012						

MECHANICAL PROPERTIES SPEC.

				AS WELDED			PWHT	°C	min
Yield Point	ReH		N / mm		454				
Tensile Strenght	Rm		N / mm		531				
Elongation	A		%		28				
Impact Value	KV	+20°C	J						
Impact Value	KV	0°C	J						
Impact Value	KV	-20°C	J						
Impact Value	KV	-30°C	J		146				
Impact Value	KV	-40°C	J						
Impact Value	KV	-50°C	J						
Impact Value	KV	-60°C	J						

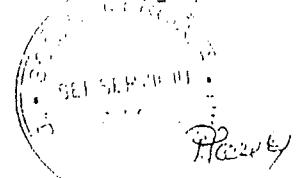
CLASSIFICATION IN ACCORDANCE WITH :

EN 499 : E 42 3B 32 H5 ; AWS A.5.1. : E 7018

This is to certify that the batch of the welding consumables listed above was found in compliance with the requirements specified by applicable internal procedures .
Performed tests : visual, dimensional, welding inspection.

E 659

22.4.05





NEŠPECIFICKÉ OSVEDČENIE/ TEST REPORT

podľa / according to EN 10204 – 2.2

Číslo/Cert no: 25022

Nahrádza/replaces

Dátum/Date: 30.09.2004

Naša zn./Our reference:

Vaša zn./Your reference:

Naša obj. č./Our order no: 21040425

Vaša obj. č./Your order no:

Zákazník/Customer

Odberateľ osvedčenia/Receiver of the certificate

ds-Wash, s.r.o.

ds-Wash, s.r.o.

Löfflerova 3

Fax č./Fax no:

040 01 Košice

055/63 36 980

Označ. výrobku/Product designation: E - B 121 2,5x350

Chemické zloženie/Chemical composition:

Číslo dávky /Lot number: SF440301

Typické zloženie zvarového kovu/výrobku v váh. %/

Composition of all weld metal/product in weight %:

Množstvo/Quantity: 831,6 kg

Klasifikácia zvarového kovu/výrobku AWS A/SFA E 7018

Classification of all weld metal/product

6.1

EN 499

E 38 3 B 42 H10

Mechanické vlastnosti zvarového kovu/

Mechanical properties of all weld metal

EN: Po zvarení/As welded

Zvár. prúd/Current type:

AWS: Po zvarení/As welded

Zvár. prúd/Current type:

C 0,05
Si 0,40
Mn 0,80
S 0,015
P 0,020

Tabová sila/Tensile

Re/Rp0.2, MPa

Rm, MPa

A5, %

A4, %

Typické/Typical

420

500

28

Ráz hůžav./

Impact

Teplota/Temp.:

20°C

-20°C

-30°C

Typické/Typical

Hodnoty v J/Value in Joule

100

Toto osvedčenie je zhotovené elektronickou cestou, je platné bez podpisu/This certificate is produced by EDP and is valid without a signature.

Andrej Vozárik

Quality Assurance Manager

ESAB Slovakia s.r.o.

Bratislava

ESAB Slovakia s.r.o., Rybníčná 40, P.O. Box 36, 830 06 Bratislava 36 – Vajnory Tel: +421 7 44 882 426,

Tel./Fax: +421 7 44 888 741



E 656



FRO S.P.A.
STABILIMENTO DI CITTADELLA
35013 CITTADELLA (PD) - VIA VERDI, 39
TEL. (049) 9414511 - FAX (049) 9414500

INSPECTION CERTIFICATE

(EN 10204 Type 3.1.B) (FRO Type P22)

CERTIFICATE N. 593200501006	ORDER N. DATE FAX 00421376519919 OUR BULL	CUSTOMER FRO KOVOPLAST S.R.O. PRAZSKA, 35 94901 NITRA SK
TRADE NAME FILCORD C		BATCH N. E4243L
IN COMBINATION WITH: Mix 80%Ar+20%CO2 (M21-EN439)		

CHEMICAL ANALYSIS

WIRE (%)

SPEC.: EN 440-94

MECHANICAL PROPERTIES

SPEC.: EN 440-94

AS WELDED

PHWT
(°C x min.)

C	0.080	Tensile Strength	Rm	[N/mm ²]	≥ 510 ≤ 560
Mn	1.450	Yield Strength	ReH	[N/mm ²]	≥ 420
Si	0.815	Elongation	A	[%]	≥ 24
P	0.015	Impact Value	KV (-20°C)	[J]	≥ 70
S	0.013	Impact Value	KV (-40°C)	[J]	≥ 50
Cu	0.130				

CLASSIFICATION IN ACCORDANCE WITH:

EN 440-94	G 42 4 M G3Si1
-----------	----------------

This Certificate is printed by computer and needs no signature.



D E 80



FRO S.p.A.
STABILIMENTO DI CITTADILLA
35013 CITTADILLA (PD) - VIA VERDI, 39
TEL. (049) 9414511 - FAX (049) 9414500

INSPECTION CERTIFICATE

(EN 10204 Type 3.1.B) (FRO Type P22)

CERTIFICATE N. 593200501155 DATE 03-03-05	ORDER N. DATE FAX 00421376519919 OUR BILL	CUSTOMER FRO KOVOPLAST S.R.O. PRAZSKA, 35 94901 NITRA SK
TRADE NAME FILCORD C ϕ 1.20 mm		BATCH N. E5017L
IN COMBINATION WITH: Mix 80%Ar+20%CO2 (M21-EN439)		

CHEMICAL ANALYSIS

WIRE (%)

SPEC.: EN 440-94

MECHANICAL PROPERTIES

SPEC.: EN 440-94

AS WELDED

PWHT

(°C x min.)

C	0.070	Tensile Strength	Rm	[N/mm ²]	≥ 510 ≤ 560
Mn	1.410	Yield Strength	ReH	[N/mm ²]	≥ 420
Si	0.820	Elongation	A	[%]	≥ 24
P	0.013	Impact Value	KV (-20°C)	[J]	≥ 70
S	0.010	Impact Value	KV (-40°C)	[J]	≥ 50
Cu	0.115				

CLASSIFICATION IN ACCORDANCE WITH:

EN 440-94

G 42 4 M G3Si1

This Certificate is printed by computer and needs no signature.



D 679